

**Існують  
нагайтесь,  
и своего не  
чужайтесь...**  
Т. ШВІДЧЕНКО

# СВОБОДА

## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



# SVOBODA

## UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація  
"Svoboda", 51-53 Grand St.  
Jersey City, N.J. 07308  
Телефони: (201) 434-0237  
(201) 434-0807  
Факс: (201) 434-1125  
УНСоюзу: (201) 451-2200  
в Нью-Йорку: (212) 237-5250  
(212) 237-5251

РІК LXXXI. Ч. 192. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК ЧЕТВЕР, 24-го ЖОВТНЯ 1974 ЦЕНТІВ 20 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK THURSDAY, OCTOBER 24, 1974 No. 192. VOL. LXXXI.

### ВІДБУВСЯ ВОСЬМИЙ СОБОР УПЦ В ЗСА



Джерсі Сіті. З кінцем минулого тижня, в днях 17-го до 20-го жовтня, тут відбувся Восьмий Собор Української Православної Церкви в ЗСА, з численною участю Владики, духовенства та мирян — делегатів центральної православної установи і організацій. В програмі Собору було: відкриття Собору Владикою Митрополитом Метелієм, вшанування і спомини Архипастирів, Пастерів і побожних вірних осередків Української Православної Церкви в ЗСА і Україні, звіти комісії — Передсоборової і Мандатної, обрання Президії Собору і комісії: резолюційно-редакційної, мандатної та фінансової, доповіді Митрополита про стан Української Православної Церкви в ЗСА шляхом її розвитку в майбутньому, звіти — голови Консисторії, заступника голови Ради, директора Науково-Воспитального Інституту, Куратора пенсійного фонду духовенства, голови Об'єднання Сестричтв УПЦ в ЗСА, голови Екзекутивної Української Православної Ліги, референтури навчання релігії і українознавства, ди-

### КАНАДА ОБМЕЖУЄ ІМІГРАЦІЮ

Оттава. — Міністерство сили та імміграції Роберт Андрас повідомив в Палаті громад, що уряд вводить значні обмеження на відтинку імміграції до Канади. Причина такого рішення уряду — наявність надто нерівномірної расової імміграції з великою перевагою іммігрантів з Африки і Азії. Нові іммігранти напрямляються утруднюють в'їзд до Канади і поселення в цій країні всім цим особам, які не мають закладів для контракту на працю, або яких кваліфікація є невідомою. Навіть у випадку, коли бажаний іммігрант до Канади, мати контракт на працю, він ще мусить доказати, що на таку працю немає вже в Канаді кваліфікованої сили. За останні роки імміграція до Канади значно збільшилася. Тільки за перших шість місяців 1974 року до Канади прибуло 104,089 іммігрантів, тобто був зріст на майже 47 відсотків порівняно з першою половиною 1973 року, а на 93 відсотки порівняно з першою половиною 1972 р.

### Президент Форд добає загрозу для закордонної політики на випадок виборчої перемоги демократів

Клівленд. — Президент Джералд Форд вважає, що коли б кандидати Демократичної партії в цьогорічній виборчій кампанії в Конгресі ЗСА значно більшість, то це могло б зменшити можливість двопартійної закордонної політики ЗСА, що становило б "загрозу для миру". Оцінює в цій справі висловив президент Форд під час свого передвиборчого виступу в користь республіканських кандидатів в Оклахомі Сінті. Згадавши, що від Другої світової війни американська закордонна політика була вже традиційно обопартійна. Президент вважає, що коли б у цьогорічній виборчій кампанії демократичні кандидати здобули таку більшість, що могли б двома третинами голосів перегоросувати президентське "вето", або коли б Конгрес з такою більшістю прийняв "закон про фінансування" в закордонній і внутрішній політиці, тоді "можливості на наступні два ро-

### УКРАЇНСЬКО-ЖИДІВСЬКА СПІВПРАЦЯ Є В ОБОПІЛЬНОМУ ІНТЕРЕСІ ОБИДВОХ НАРОДІВ — ТВЕРДИТЬ НОВИЙ ЕМІГРАНТ З ССРС

#### ПРО СУД НАД ІВАНОМ ГЕЛЕМ

Гельсінкі. (УІС "Смолоскип"). — Судні дісталися далі документи, які відносяться до справи українського політичного в'язня Івана Геля, який проголошує 14 жовтня 1974 р. дводенну голодовку, і які були поширені в українському самвидав'ї. Серед документів є інформація про суд над І. Гелем, який відбувся в серпні 1972 р. у Львові. Нижче наводимо три короткі матеріали, які дісталися сюди з України: "Начальником Львівського КДБ від Геля Івана Андрійовича. Зав'язав. Постанову про проведення обшуку в кв. 1 по вул. А... 14 в м. Самборі я підписав, розуміючи це як доказаний факт на основі конституції СРСР і Декларації прав людини. Вважаю дії органів КДБ незаконними і виражаю рішучий протест. Заяву вимагаю долучити до протоколу обшуку як офіційний документ."

Характер суду над І. Гелем

Коментарі. "Якщо з процесів Шабатура, Осадчого, Калінців видно було, що їх діяльність носила характер боротьби за свободу творчості і мала лише частково ідеологічний характер, то процес Геля мав чисті ідеологічний характер з політичним забарвленням. Серед усіх процесів у Львові тільки суд Геля був відкритим частково. Сценарій судового процесу був детально розроблений. До залу суду допущено матір, дружину, сестру і дві жінки. Всі інші — високопоставлені чиновники КДБ, прокуратори, працівники газет і надійні до них представники громадськості. Під судом міліція воювала з купкою людей, що хотіли проникнути до залу суду. А коли Стефанія Гулик так зробила спробу прорватися крізь кордон кабінетів, її посадили на 15 діб. Гласність процесу мусіла показати, з одного боку демократизм властей, з другого важливу і оперативну роботу КДБ у боротьбі з націо-

Написав М. Сосновський

У розмові з проф. М. Я. Перехом ми мали нагоду затримати ряд справ і проблем не тільки з його особистого життя, але і почути від нього чимало спостережень на тему відносин в ССРС в загальному, дисидентського руху і його можливих перспектив, політичні деталі тощо. Зокрема цікаві були його згадки про ув'язнення, а в першій мірі із згадок про пересильний тюрми в Новосибірську з тодішнім в'язнем совєтського режиму, митрополитом Української Католицької Церкви, Верховним Архiepіскупом Польщі Сліпін, та відомим в'язнем совєтських концтаборів Михайлом Сорокою, який загинув в одному з цих таборів на 23-му році "каторжницького", сказав би Чорновіл, ув'язнення.

Марко Якович Перех (Поперек) в минулому році ще викладав на університеті в місті Калінін недалеко Москви, а тепер є професором Вищої школи прикладних наук Єрусалимського університету. Недавно він побував на науковому відрядженні в ЗСА, де взяв участь у науковій конференції електрохіміків, що була організована Американським Електрохімічним Товариством. На конференції він виступав з трьома доповідями з ділянки матеріалознавства, в якій він є спеціалістом. Крім того, проф. Перех виступав на семінарах в ІБМ, Національному бюро стандартів, Колумбійському університеті та Єврейсько-Технологічному інституті. У поворотній дорозі до Ізраїля він ще виступав на науковому семінарі в Парижі.

#### Арештування і засуд

Проф. М. Переха арештували КГБ у 1958 р. на основі доносу завідувача лабораторією Фізико-технічного інституту Академії Наук Казахстанської ССР в Алма-Аті, Александра Преснякова, і асистента Лева Чернишова. Пресняков домі на нього за те, що він похвально висловився про американські технічні здобутки, що американські прилади кращі і так само кращі реактивні літаки. Чернишев доповнив донос тим, що Перех, мовляв, "говорив проти совєтської влади". Все це разом вистачило для того щоб обвинуватити його "в антисовєтській діяльності і пропаганді" за статтю 58-10 Кримінального кодексу РСФСР і засудити на 8 років ув'язнення та 3 роки позбавлення прав, а також позбавлення наукових звань в його випадку — ступеня доцента. Верховний суд ревідував цей присуд, знизивши йому кару ув'язнення до 3 років і привернувши йому право на наукове звання. Це сталося у зв'язку із загальним відносно "ліберальними" тенденціями в ССРС в тому часі. Як тільки запало рішення Верховного суду, М. Переха відправлено у концтабір, де він пробував два роки і два місяці.

#### Зустріч з митрополитом Йосифом Сліпін

У вересні 1958 р. М. Переха перевезено до пересильної тюрми у Новосибірську і приміщено у камеру, де вже були два інші в'язні: колишній член УПА Холод, відомий під назвою "Потелька", і колишній власовець. На другий день до камери привели ще одного в'язня. Це був як згадує тепер М. Перех, "анікопий, із своєю бороудою дід, влягнутий у довге сіре тонке пальто. Ми не знали хто він, а він на початку нічого про себе не говорив. У камері було дуже холодно і було очевидно, що новий в'язень дуже мерз. Упродовж першого дня він (Закінчення на стор. 4-й)

### Відбудеться 3'їзд Шкільної Ради УНКА

Нью-Йорк. — Канцелярія Українського Конгресового Комітету інформує що 26 і 27 жовтня у Клівленді, Огайо, відбудеться 3'їзд Шкільної Ради УНКА і Централі Опікуна Шкільної Українознавства. На з'їзді буде обговорено стан українського шкіль-

### Проф. Михайло Єремів відвідає українські громади в ЗСА і Канаді



Нью-Йорк. — В найближчі дні приїде до Женеви на відвідини в ЗСА і Канаді відомий український діяч, педагог і публіцист проф. Михайло Єремів, колишній посол України в Раді Народної Республіки в Бразилії, опісля професор Української Академії в Чехо-Словаччині, який від довгого часу проживав в Швейцарії, дописуючи до багатьох українських газет, включно із "Свободою". Під час свого перебування в ЗСА і Канаді проф. М. Єремів відвідає

### Заповідать оригінальний Український Фестиваль в Чикаго

Чикаго. (гм) — В дні 2-3 листопада ц. р. тут відбувся великий фестиваль українського мистецтва, охоплюючи в ньому архітектуру, модерне мистецтво, і скульптуру, церковну і народну творчість, поезію, фільми, фотографію. Фестиваль буде складатися з трьох частин. Перша частина присвячена українській творчій людині. До участі в програмі допущені: панелі, фільми, вечора поезії, запрошено визначних мистців, між ними проф. Радослав Жука (Монреаль), мгр. Славу Геруляк (Нью-Йорк), проф. Константина Мілошадіса (Індіана), Марка Цариняка (Торонто), Олега Коверка (Чикаго), Карен Зеліско (Чикаго), Карен Зеліско (Чикаго), Іванку Іванчук (Чикаго). Друга частина фестивалю, представляє українську мистецтвотворчість — мистецтві виставки. Тут появляються ікони, кераміка та інші такі мистецтва, як А. Перейма, М. Костинюк, К. Мілошадіс, С. Геруляк, М. Урбан, Л. Дяченко-Кочман та інші. Виставки відкриті для огляду зацікавлених публіки в суботу, від 10 — 8 години, та в неділю від 12 — 6, в

### РАДИОПРОГРАМА УКРАЇНСЬКИХ СТУДЕНТІВ ІЗ СІТОН ГОЛЛ

Мейлпуд. — Цього року, радіопроеграма українських студентів із Сітону Голла університету передала і з'їзду ВСОУ-ТМ 89,5 кожною неділю о год. 6-й по полудні.

### Ціни у вересні зросли на 1.2%. Зріст за 9 місяців дійшов до 12.1%

Вашингтон. — Показник цін за місяць вересень вказує зріст тих цін на 1.2%, піднісши загальний зріст за перших дев'ять місяців цього року до 12.1%, згідно з опублікованими статистичними даними Департаменту праці. Цей зріст є найвищим за останніх 27 років. В 1947 році ціни були зросли на 15.7 відсотка. Підвищення цін збільшило показник до 151.9 відсотка його бази з 1967 року. Ціни у вересні зросли в кожній з п'яти основних категорій. Згідно з показником Департаменту праці, видатки на мешкання збільшилися на 1.2%; харчі — 1.0%; медична опіка і відпочинок — 1.3%; одяг — 2.0%; транспорт — 0.5%. За цілий рік ціни зросли на більше, як 11.0% в чотирьох з п'яти категорій: видатки на мешкання — 12.6%; транспорт — 11.7%; харчі — 11.4%; медична опіка та відпочинок — 11.1%. Ціни на одяг зросли на 10.2 відсотка. У вересні ціни за м'ясо, рибу і домашню птицю зросли найбільше, бо аж на 3.2 відсотка. Звичайні ціни за волове і свиняче м'ясо знизуються у вересні, а ціни за м'ясо домашньої птиці задержуються на цьому самому рівні. Ціни різноманітні зросли, вперше за чотири місяці, за молочні продукти.

### ІНЖ. БОГДАН КУЛЬЧИЦЬКИЙ ВАЖКО ЗАХВОРИВ

Філадельфія. — Відомий громадський і студентський діяч, довголітній голова Світової Управи Товариства Студентів Молоді ім. Михайла Міхновського (ТУСМ), Інж. Богдан Кульчицький важко захворів 16 жовтня з того часу перебував у лікарні. За найновішими інформаціями, лікування погіршилося, і треба надіятися, що в короткому часі він знову поверне до повного здоров'я.

### В ССРС посилено акцію проти мистців-неконформістів

Москва. — Агентство Асоційовані Прес інформують, що 22 жовтня совєтська міліція і члени КГБ насильно вломалися у квартиру Володимира Сичова і його дружини Аїди Хмельової, повідомляючи їм, що їх виселюють з їхньої квартири. Як відомо, Володимир Сичов, за професією фотограф, разом зі своєю дружиною є дуже активні у негласному русі совєтської точки зору мистецькому неконформістському русі. Недавно мистців-неконформістів влаштували були дуже успішну виставку своїх творів і заповнили підготовку чергових виставок. Першу виставку в Москві 15 вересня поліція насильно розігнала, понизивши частину картин, що викликало широкий критичизм на Заході.

### В. Кравець очолює делегацію УССР на Конференцію ЮНЕСКО

Київ. — "Радянська Україна" з 17 жовтня повідомляє, що "Рада міністрів УРСР затвердила делегацію УССР на чолі з заступником міністра закордонних справ УРСР В. О. Кравцем" на генеральну сесію ЮНЕСКО. Як відомо XVIII сесія Генеральної конференції ЮНЕСКО почалась 17 жовтня.

### ДО ВІДОМА ЗАЦІКАВЛЕНИМ ЕМІГРАЦІЮ З ССРС

Головний Екзекутивний Комітет Українського Народного Союзу інформує: У зв'язку з новими можливостями еміграції із Совєтського Союзу, що їх уряд З'єднаних Штатів Америки поставив за передумову призначення Совєтському Союзу торговельних привілеїв, всі ті українці, які мають в Україні своїх рідних, що бажали б скористатися з цих можливостей, можуть зголошувати імена і адреси тих своїх рідних асистентів сенатора Роберта Тефта з Огайо, головному радному УНСоюзу проф. Тарасові Шмагалю на адресу: TARAS SZMAGALA Office of Sen. Robert Taft Jr. U.S. Court House Rm. 528 Cleveland, Ohio 44114



Філадельфія! Трентон! Філадельфія!

**ТАНЦОВАЛЬНИЙ АНСАМБЛЬ „ВОЛОШКИ” у ФІЛАДЕЛЬФІ, Па.**  
мас шану запросити Вас з Родиною на

**ПЕРШИЙ БАЛЬ „ВОЛОШОК”**

Субота, 9-го листопада 1974 року  
о 9-й годині вечора

Аудиторія Манор Джуниор Каледж  
Fox Chase Rd. and Forrest Avenue  
JENKINTOWN, Pa.

Оркестра — „NOVA”  
Аранжер — РОМАН О. ШВЕД

Столики можна замовляти на ч. тел: ME 5-5839

70-й ВІДДІЛ СОЮЗУ УКРАЇНОК АМЕРИКИ  
в ПАСЕЕНКУ, Н. Дж.

запрошує сердечно усе Громадянство на

**Літературний Вечір**  
присвячений поетичній творчості  
своїх шановних членів

**П.І. ІРИНИ ШРАМЕНКО-ДІВКО**  
що відбудеться

в суботу, 26-го жовтня 1974 року  
в год. 6:30 веч. у ШКІЛЬНИЙ АУДИТОРІЙ  
при 212 President St., Пасейн, Н. Дж.

В ПРОГРАМІ:

- Відкриття: п.і. Песа Мочула — голова Відділу
- Життєвий і творчий шлях Авторки — п.і. Іда Козак
- Відчитання творів Поетеси — самою Авторкою, п.і. Дарією Колотало, Генею Цикало та ученицями Школи Українознавства
- Хор Пластунки

ПРОСИТЬСЯ ПРО ТОЧНЕ ПРИВІТТЯ.

## ВАНЖЛИВЕ ПОВІДОМЛЕННЯ У СПРАВІ ДОВІДНИКА УКРАЇНЦІВ В АМЕРИЦІ

Редакційна Колегія повідомляє усіх зацікавлених осіб, що праця над Біографічним Довідником Українців у Північній Америці (ЗСА й Канаді) завершується. В місяці листопада кінцевий його текст буде виданий до друку. У зв'язку з цим, реченець надсилає виповнені Запитники до Довідника кінця 31-го жовтня. Редакційна Колегія буде ухвалювати надіслані виповнені Запитники з датою на них не пізніше 31-го жовтня, 1974 року. Усім зацікавленим і тим особам, що бажають доповнити вже переслані свої біографічні дані, слід звертатись до Редакційної Колегії на адресу:

UKRAINIANS IN AMERICA  
P. O. Box 3295 Country Fair Station  
Champaign, Ill. 61820, U.S.A.

## Управа „Земляцтва” Перемишчина ЗАПРОШУЄ

всіх колишніх Жителів Перемишля  
і Перемиської Землі на

**ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ**  
які відбудуться

дня 9-го листопада 1974 р. в Нью Йорку  
в Українському Народному Домі  
при 2-й Авеню, в год. 2-й по пол.  
зі звичайним порядком нарад.

Після Зборів відбудеться

**ЗАБАВА З ТАНЦАМИ**  
у ВЕЛИКОМУ ЗАЛІ НАРОДНОГО ДОМУ  
Оркестра „ДОМІНО”  
Смачний буфет. Стрий довший.  
Для Молоді — знижена ціна вступу.  
З уваги на важливість справ, прохасться  
про чисельну участь.

## КОМІТЕТ ОБ'ЄДНАНИХ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ ВЕЛИКОГО НЬО ЙОРКУ ВІДДІЛ УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ

— влаштовує —

в неділю, 3-го листопада 1974 року о годині 4-й по пол.  
в ЗАЛІ WASHINGTON IRVING HIGH SCHOOL  
17th Street and Irving Place, New York, N.Y.

## СВЯТОЧНУ АКАДЕМІЮ

ПРИСВЯЧЕНУ  
56 РОКОВИНАМ ЛИСТОПАДОВОГО ЗРИВУ  
і  
60 РІЧНИЦІ УКРАЇНСЬКИХ СІЧОВИХ  
СТРІЛЬЦІВ

В ПРОГРАМІ:

Апель, Полятин, промова — мгр Ю. ВОЛОШИН; хор „ПРОМЕТЕН” з Філадельфії, диригент М. ДІЯБОВА; солістка М. КОЖОЛЬСЬКА-МУХОМЧУК — сопрано; соліст В. ТИСОВСЬКИЙ — бас, аккомпанімент — д-р І. СОНЕВИЦЬКИЙ; артистки української сцени — І. КОНОНІВ, В. КАЛІН-МАГМЕТ, при фортепіано В. ГЕНТИНІ.

Того ж дня будуть відправлені БОГОСЛУЖБИ в намірненні УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ та ПАНАХИДИ за ПОЛЯТИНИХ ГЕРОІВ в українських церквах Нью Йорку; в церкві св. Юра, о год. 12-й в полудне.

До участі в тих Святкуваннях запрошуємо всю Українську Громаду Великого Нью Йорку. Комбатантські, молоді, жіночі, братські та інші організації просимо прийти на Богослуження і Академію з прапорами.

Заходом ОБУА, буде переведена збірка на „ДАР УКРАЇНСЬКОМУ ІНВАЛІДОВІ” КОМІТЕТ

Передпродаж квитків вступу: „АРКА”, „ЕКО” і при касі театру.

УКРАЇНСЬКА БАПТИСТСЬКА ЦЕРКВА  
ІРВІНГТОНУ, Н. Дж.

в днях 26 і 27 жовтня 1974 року  
владштовує СВЯТО

**ДЕНЬ ПОДЯНИ БОГУ**  
НА ЯКЕ ВСІХ СЕРДІЧНО ЗАПРОШУЄ.

Святотні промови виголошуватиме голова Всеукраїнського Євангельсько-Баптистського Братства

пастор Олекса Р. Гарбузюк

Святотні Богослуження відбудуватимуться в такому порядку:

Субота, 26 жовт. о год. 8:30 вечора в приміщенні Церкви на 844 Салфорд Авеню, Ірвінгтон, Н. Дж.

Неділя, 27 жовт. о год. 10:00 ранку в Українській Народній Дорі на 140 Проксмет Авеню, Ірвінгтон, а о год. 12:00 полудня СІЛЬНИЙ ОВІД, там же, — о год. 2:30 по пол. знову в приміщенні Церкви, як вище.

Слухайте, спонсорів Церкви, УКРАЇНСЬКОГО РАДІОБІЛІОБІВІСІА щонеділя, о годині 8:45 по пол. з радіостанції WAWZ-AM 1880 відгортає на наших радіоприймачах.

НАУКОВЕ Т-ВО ім. ШЕВЧЕНКА в ЗСА  
ЮВІЛЕЙНИЙ КОМІТЕТ  
ДЛЯ ВІДЗНАЧЕННЯ СТОЛІТТЯ НТНІ

**УРОЧИСТА  
НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ**  
з нагоди закриття Ювілейного Року Наукового Товариства ім. Шевченка

— відбудеться —

в неділю, 27-го жовтня 1974 року  
о год. 5-й веч., в аудиторії  
Українського Інституту Америки  
2 Схід 79-та вулиця в Нью Йорку, Н. Дж.

ПРОГРАМА:

- Голова Ювілейного Комітету, проф. д-р ОСИП АНДРУШКІВ: Відкриття. Перегляд праці Ювілейного Комітету.
- Проф. д-р ВОЛОДИМИР СТОПКО: „Польсько-советський спір за українські землі в часі Другої світової війни і постави урядів Англії та ЗСА в цьому питанні”.
- Проф. д-р РОМАН АНДРУШКІВ: „Міжнародний Конгрес Математиків у Ванкувері і акція в обороні Леоніда Пліска”.
- Проф. д-р МИКОЛА ЧИРОВСЬКИЙ: „Ювілейні видання НТН і дальші плани видавничої діяльності НТН”.
- Спалення моргелку з нагоди спалення позички в СУК „Провидіння”.
- Закриття.

По закритті Конференції —  
ТОВАРИСЬКА ЗУСТРІЧ з ПЕРЕКУСКОЮ  
Вхід за добровільними датками.

ПРЕЗИДІЯ ЮВІЛЕЙНОГО КОМІТЕТУ  
ДЛЯ ВІДЗНАЧЕННЯ СТОЛІТТЯ НТНІ

Ділимося сумною вісткою, що дня 22-го жовтня 1974 року, несподівано відійшла у Вічність наша Найдорожча

**ДРУЖИНА, ДОНЬКА, СЕСТРА І ТЕТА**

**бл. п.  
СОФІЯ ТАРАХІВСЬКА**  
з дому СМРУТ

Горем прибітти:

чоловік — ТЕОДОР  
мати — МАРІЯ  
батько — ЄВСТАФІЙ  
сестра — ГАЛІНА з чоловіком ВОЛОДИМИРОМ і сином РОМАНОМ  
сестра — МИРОСЛАВА в Німеччині і дальша Родина в Україні

ПАНАХИДИ будуть відправлені в похоронному заведенні Provenzano & Lanza при 2nd Ave. (bet. 3rd і 4th St.) в Нью Йорку в середу і четвер 23 і 24-го жовтня 1974 р. о год. 7-й веч.

В п'ятницю, 25-го жовтня 1974 р. після СЛУЖБИ БОЖОЇ в церкві св. Юра в Нью Йорку, при 7-й вул. о год. 10-й ранку відбудеться ПОХОРОН на цвинтарі у Флаїнгу.

## Сергей Наровчатов назначений редактором „Нового міра”

Москва. — Відомий літературний советський місячник „Новий мір” має нового редактора, який прийшов на місце Валерія Косолапова. Новим редактором призначено Сергея Наровчатова, керівника московського відділу Спілки письменників Російської Федерації. В. Косолапов був редактором „Нового міра” з 1970 року після А. Твардовського, який, як відомо, понав був у неласку за свої відносно ліберальні погляди, а головню у зв'язку з позитивним ставленням до А. Солженицина. Александр Твардовський, між іншим, уможливив публікацію на сторінках „Нового міра” твору А. Солженицина „Один день в житті Івана Денисовича”.

## 25-го січня 1975 року

Презентація  
Дебютанток  
на Вечерницях  
„Червоної  
Калини”

## ПОЛІТИЧНА ДОПОВІДЬ В ІОНКЕРСІ

Іонкери, Н. Й. — Управа 11-го Відділу ООЧСУ в Іонкерсі інформує, що в п'ятницю, 25-го жовтня ц. р. о год. 8-й вечора в залі Українського Народного Дому при 301 Палсейд авеню в Іонкерсі мгр Святослав Н. Кочибала виголосить доповідь на тему: „Політичні проєкції на наступних 50 років”.

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ  
НАУК у США

з глибоким сумом повідомляє про смерть  
29-го вересня 1974 року

## Проф. МИРОНА ЗАНЛІНСЬКОГО

дошкільного члена Фондації Академії й постійного учасника наукових засідань Академії, відомого українського громадського діяча.

ВІЧНА НОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Родині Покійного невловимо глибоке співчуття.

УКРАЇНСЬКА ДИТЯЧА  
ОВІТЛИЧКА ВЧИТЬ  
ВАШУ ДИТИНУ ШЕ  
ОДНІЄ МОВІ.

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США  
з глибоким сумом сповіщає про смерть

## Архиспископа Кир ІВАНА БУЧНА

Почесного члена УВАН у Європі й Великого Добродія Української Науки.

ВІЧНА НОМУ ПАМ'ЯТЬ!

З великим сумом повідомляємо Родину, Приятелів і Знайомих, що дня 22-го жовтня 1974 р. по тяжкій хворобі, упокоївся в Бог, наш Тітчий БРАТ і ВУНКО

## бл. п. АТАНАС ЧУБАТИЙ

народжений 5-го листопада 1896 р. в Острів, пов. Тернопіль, Україна. Довголітній кооператор Союзу Кооператив — Городища, Радехів, Стрий та кооперативний банк „Самоміч” у Нью Йорку.

ПАНАХИДИ будуть відправлені в середу і четвер, 23 і 24 жовтня, о год. 8-й веч. в похоронному заведенні П. Яремч при Схід 7-ма вул., в Нью Йорку.

ПОХОРОНИ в п'ятницю, 25-го жовтня 1974 р. о год. 9:30 ранку з похоронного заведення до церкви св. Юра при 7-й вул. Після СЛУЖБИ БОЖОЇ на український православний цвинтар у Бамид Брук, Н. Дж.

У глибокому смутку:

РОМАНА ЮЗІЧИНСЬКА — тіточка сестра  
ОКСАНА КЛЮФАС — тіточка сестра з мужем ОРЕСТОМ  
ЛІДІЯ ГАНДЗІН з родиною — сестринка  
ОЛІЯ СМАЛЬ з мужем ОЛЕКСАНДРОМ і родиною —  
сестринка  
ТАНІА ПЛАТУШЕНКО з мужем ТАРАСОМ і родиною —  
сестринка  
ЮРІЙ КЛЮФАС з дружиною МАРТОЮ і дітьми — сестринка  
КОНОСТАНТИН КЛЮФАС з дружиною ОКСАНОЮ і дітьми — сестринка  
та дальша Родина в Україні, Америці і Канаді

Замість квітків, просимо складати пожертви на добродієві цілі в кооперативний банк „Самоміч” у Нью Йорку.

В ПЕРШУ СУМНУ І БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ  
нашої Найдорожчої і Незабутньої  
МАМІ, БАБІ І ПРАБАБІ

## бл. п. ЕВГЕНІ РОГОЖІ

буде відправлена

в неділю, 27-го жовтня 1974 року, о годині 11-й ранку  
ЗАУПОКІНА СЛУЖБА БОЖА З ПАНАХИДОЮ  
в церкві св. о. Николая в Савт Брукліні, 261, 19-та вулиця

Просимо про молитви за спокій душі Покійної.

Дочка — МАРІЯ з мужем БОГДАНОМ  
ВУЧКИ І ПРАВНУКИ

